

Научная статья

УДК 372.881.111.1

doi: 10.17223/19996195/57/9

ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ДЛЯ УЧАСТИЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОМ ДВИЖЕНИИ

**Константин Эдуардович Безукладников¹,
Ангелина Николаевна Крюкова²,
Валерий Константинович Безукладников³**

*^{1, 2, 3} Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет,
Пермь, Россия*

¹ konstantin.bezukladnikov@gmail.com

² ankpsu@gmail.com

³ valerious.bezukladnikov@gmail.com

Аннотация. Популяризация идей гуманизма, толерантности, социальной ответственности и альтруизма характерна для современного этапа развития общества. В этих условиях повышается статус добровольческого движения, увеличивается количество практикующих добровольцев и людей, заинтересованных в приобщении к социально полезным миссиям. Развитие добровольческого движения в настоящее время является одним из приоритетных направлений государственной политики в России, которая направлена на обеспечение социальной справедливости, демократии, защиты прав и свобод человека. Идеи о поддержке добровольчества находят отражение в ряде федеральных и национальных проектов, государственных программ, деятельности государственных органов и негосударственных организаций. Отмечается интерес не только к популяризации добровольческого движения внутри страны, но и к расширению масштабов международного взаимодействия для развития народной дипломатии и консолидации усилий добровольцев из разных стран с целью реализации совместных проектов и инициатив. Добровольческие проекты все чаще приобретают международный характер и требуют участия в мероприятиях специалистов, которые владеют иностранным языком на уровне, достаточном для эффективной деятельности. Значительную роль в популяризации добровольческого движения и профессиональной подготовке добровольцев к участию в социальных проектах приобретают образовательные организации, поскольку они являются центром обмена знаниями и обладают высокой общественной включенностью. Важное место в приобретении знаний о добровольческом движении на международном уровне, их последующем использовании и передаче ученикам, коллегам и специалистам занимают студенты, обучающиеся по направлениям подготовки «Образование и педагогические науки» и «Социология и социальная работа». Будущие педагоги должны обладать навыками культурного просвещения, в том числе через приобщение к участию в социально значимых проектах. Социологи и социальные работники нуждаются в углублении имеющихся знаний для совместной работы с коллегами из-за рубежа, передачи накопленного опыта и повышения качества решения социальных проблем в нашей стране. Несмотря на развитие добровольческого движения и поддержку международной кооперации по вопросам добровольчества, существует проблема нехватки специализированной языковой подготовки студентов вузов к участию в междуна-

родном добровольческом движении, что становится препятствием к достижению обозначенных государственных целей и останавливает многих заинтересованных студентов от участия в общественно полезной деятельности в связи с отсутствием должной языковой и предметной подготовки. Это актуализирует потребность в разработке методики обучения английскому языку, международному языку деловой коммуникации, студентов вуза для сотрудничества с международными добровольческими организациями. Интеграция в общественную жизнь современных образовательных ресурсов становится логичным и естественным продолжением возрастающего проникновения интернет-технологий во все сферы жизни людей, в том числе в сферу образования. Их использование позволяет преодолеть проблему эпидемиологической нестабильности, обеспечивает принцип доступности образования для людей, проживающих на разных территориях, позволяет учиться, не отнимая большого количества времени, и отвечает потребностям молодого поколения в использовании возможностей информационно-компьютерных технологий при обучении. Интернет дает возможность претворять в жизнь многие педагогические идеи, является основным источником получения аутентичных материалов на изучаемом языке, способствует освоению всех видов речевой деятельности в интерактивной форме. Несмотря на разнообразие доступных информационных и электронных образовательных ресурсов, задачей остается поиск оптимальной электронной образовательной площадки для размещения обучающих курсов профессионально ориентированного иностранного языка и их эффективного проведения. Представлен опыт организации обучения английскому языку студентов для участия в международном добровольческом движении с использованием лингвистической образовательной платформы Progress.me как средства развития коммуникативной компетенции и предметной подготовки добровольцев к участию в международных социальных проектах и обмена профессиональными знаниями в удобном и гибком формате. Описана методология, лежащая в основе исследования. Отмечены основные принципы и приемы организации профессионально ориентированного обучения, использованные при разработке курса. Указаны подходы к обучению языкам, учтенные в работе. Определено значение ведущего для исследования интегрированного подхода, благодаря которому за непродолжительное время обеспечивается развитие необходимого уровня профессиональной коммуникативной компетенции обучающихся. Представлено тематическое планирование курса, отмечены достоинства использования платформы для реализации отдельных методических идей авторов, а также проанализирована эффективность профессионально ориентированного обучения. Описаны приемы обучения, использованные в ходе популярных среди обучающихся занятий на основе принципов поэтапности освоения лексического материала и предметной составляющей курса, а также развития коммуникативных умений. В результате проведенного исследования сделан вывод о том, что разработанная методика обучения эффективна и имеет ценность для последующего использования в целях подготовки добровольцев к участию в международных добровольческих проектах.

Ключевые слова: обучение иностранным языкам, высшее образование, международное добровольческое движение, лингвистическая образовательная платформа, обучение английскому языку для специальных целей, обучение профессионально ориентированному английскому языку, курс английского языка для добровольцев

Для цитирования: Безукладников К.Э., Крюкова А.Н., Безукладников В.К. Обучение английскому языку студентов для участия в международном добровольческом движении // Язык и культура. 2022. № 57. С. 181–203. doi: 10.17223/19996195/57/9

Original article

doi: 10.17223/19996195/57/9

TEACHING ENGLISH TO STUDENTS WHO PLAN TO PARTICIPATE IN VOLUNTEER PROJECTS ABROAD

Konstantin E. Bezukladnikov¹, Angelina N. Kryukova²,
Valery K. Bezukladnikov³

^{1, 2, 3} Perm State Humanitarian Pedagogical University, Perm, Russia

¹ konstantin.bezukladnikov@gmail.com

² ankpsu@gmail.com

³ valerious.bezukladnikov@gmail.com

Abstract. The ideas of humanism, tolerance, social responsibility, and altruism are getting widespread in modern society. Volunteering is becoming more powerful, and the number of professional volunteers and people interested in joining social missions is increasing. The development of volunteering is currently one of the priorities of state policy in Russia, which is aimed at ensuring social justice, democracy, protection of human rights and freedoms. The idea of supporting volunteerism is reflected in several federal and national projects, government programs, the activities of government bodies, and non-governmental organizations. There exists special interest in expanding the scale of international interaction on volunteering to develop public diplomacy and consolidate the efforts of volunteers from different countries to implement joint projects and initiatives. Volunteer projects are increasingly becoming international in nature and require professionals who speak a foreign language at a level sufficient for effective work. Educational organizations play a significant role in making volunteering more popular. They train volunteers to participate in social projects since they work as centers for the exchange of knowledge and have a high social inclusion. Students studying “Education and Pedagogical Sciences” and “Sociology and Social Work” play an important role in the acquisition of knowledge about volunteerism at the international level, its subsequent use, and transfer to students, colleagues, and specialists. Pre-service teachers should have enough skills to educate their students by inviting them to social projects. Social workers need to deepen their existing knowledge to work together with colleagues from abroad, transfer the accumulated experience and improve the efficiency of solving social problems in this country. Despite the development of volunteering and the support of international cooperation on volunteering in this country, there is a lack of professional language training for university students who could use the knowledge to participate in international volunteering. It becomes an obstacle in achieving the designated state goals and stops many interested students from participating in social projects due to the lack of proper language and subject training. This makes it important to develop a methodology for teaching English, the international language of business communication, for university students to participate in international volunteer projects. Integration of modern educational resources into the educational process is becoming a logical and natural part of the increasing penetration of Internet technologies into all spheres of human life, including education. Their use makes it possible to overcome the problem of epidemiological lockdown, ensures the principle of accessibility of education for people living in different parts of the world, allows learners to study without taking up a lot of time, and meets the needs of the younger generation in using ICT opportunities in learning. The Internet allows teachers to implement many pedagogical ideas. It works as the main source of obtaining

authentic materials in the target language and allows them to master all types of speech activities in an interactive form. However, despite the variety of available information and electronic educational resources, it is important to find the best suitable electronic educational platform to place the foreign language training courses for international volunteering and conduct them effectively. The article presents the experience of organizing English language training for students to participate in the international volunteering using the linguistic educational platform Progress.me as means of developing communicative competence and subject preparation of volunteers to participate in international social projects and exchange professional knowledge in a convenient and flexible format. The article presents a methodology underlying the study. It notes the main principles and methods of organizing training in the concept of vocationally-oriented training as fundamental in the development of an author's training course. The article also indicates the approaches to teaching languages taken into account in the research. It describes the importance of the integrated approach for research which ensures the required level of communicative competence of students in a short time. The article introduces the thematic planning of the course and the advantages of using the platform for the implementation of individual methodological ideas of the authors. It evaluates the effectiveness of professional training with mathematical statistics tools. It also describes teaching methods used for the most popular classes among students. The study finds out that the developed training methodology is effective and has value for subsequent use in order to prepare volunteers to participate in international volunteer projects.

Keywords: foreign language training, higher education, international volunteerism, linguistic platform, ESP, vocational English training, English language course for volunteers

For citation: Bezukladnikov K.E., Kryukova A.N., Bezukladnikov V.K. Teaching English to students who plan to participate in volunteer projects abroad. *Language and Culture*. 2022;57: 181-203. doi: 10.17223/19996195/57/9

Введение

Всестороннее развитие добровольческого движения является одним из приоритетных направлений государственной политики в разных странах мира, в том числе и в России [1]. Идеи поддержки добровольчества в нашей стране находят отражение в ежегодных посланиях президента Федеральному собранию, Концепции развития добровольчества на период до 2025 г., федеральных программах, национальных проектах, отдельных нормативных актах, а также деятельности государственных органов власти и негосударственных общественных организаций [2].

В настоящее время популяризация и развитие добровольческого движения активно реализуются и через систему образования. Так, одна из целей государственной программы «Развитие образования» предусматривает формирование эффективной системы выявления, поддержки и развития способностей и талантов у детей и молодежи, основанной на принципах справедливости, всеобщности и направленности на самоопределение и профессиональную ориентацию всех обучающихся, в том числе через вовлечение граждан Российской Федерации в добро-

вольческую (волонтерскую) деятельность с помощью центров (сообществ, объединений) поддержки добровольчества (волонтерства) на базе образовательных организаций, некоммерческих организаций, государственных и муниципальных учреждений. За 5 лет, начиная с 2021 г., показатели участвующих в добровольчестве должны увеличиться с 9,3 до 14,1 млн человек [3]. Федеральный проект «Социальная активность» национального проекта «Образование» предусматривает развитие добровольчества, талантов и способностей у детей и молодежи, в том числе у студентов, путем поддержки общественных инициатив и проектов, вовлечения к 2024 г. в добровольческую деятельность 20% граждан и подготовки (переподготовки) не менее 25 тысяч специалистов к работе в сфере добровольчества, в том числе на базе образовательных организаций [4].

При этом отмечается интерес к расширению масштабов взаимодействия с международными организациями с целью развития народной дипломатии и консолидации усилий добровольцев разных стран для реализации совместных проектов и инициатив [5]. В Концепции развития добровольчества (волонтерства) на период до 2025 г. в России отмечается потребность в расширении масштабов межсекторного взаимодействия в области добровольческого движения, в том числе с международными добровольческими организациями. Устанавливается, что российская система добровольчества открыта к международному сотрудничеству, поскольку это способствует укреплению связей с другими странами и их добровольческими организациями, содействует развитию народной дипломатии, консолидирует усилия добровольцев (волонтеров) различных стран при реализации совместных проектов и инициатив [6].

В условиях популяризации идей гуманизма, толерантности, социальной активности и альтруизма, поддержки идей международной кооперации по вопросам добровольчества, а также увеличения роли образовательных организаций в развитии добровольческого движения, актуализируется вопрос разработки программ иноязычного обучения вопросам добровольчества для последующего участия в международном добровольческом движении. Однако анализ существующих учебных материалов по иноязычной подготовке добровольцев указывает на нехватку универсальных методик, которые в содержании курсов и процессе обучения могли бы учесть разнообразие сфер добровольческой деятельности и применяться для подготовки специалистов, заинтересованных в участии в разных международных добровольческих проектах.

Принимая во внимание современные тренды в области образования, а также нестабильность эпидемиологической ситуации, наиболее перспективной становится организация обучения с применением информационно-коммуникационных технологий. Разнообразные элек-

тронные средства обучения отвечают парадигмам современной системы образования. Они позволяют индивидуализировать и дифференцировать учебную деятельность в зависимости от уровня имеющихся знаний и потребностей в их приобретении, повысить мотивацию к учению, а также способствуют развитию самостоятельности у обучаемых [7].

Несмотря на разнообразие доступных информационных ресурсов о добровольчестве и для добровольцев, к настоящему времени не создано курсов английского языка для международного добровольчества, аккумулирующих всю необходимую для обучения информацию и размещенных на едином интерактивном электронном образовательном ресурсе. Это послужило идеей для разработки специализированного курса английского языка на лингвистической образовательной платформе.

В статье представлены результаты апробации разработанной методики обучения студентов английскому языку для участия в международном добровольческом движении с использованием лингвистической образовательной платформы и отмечены перспективы использования разработанных материалов в вузе.

Практическая методология

В основу исследования легли положения профессионально ориентированного обучения английскому языку (А.С. Андриенко, И.В. Беляева, М.Г. Бондарев, Г.Г. Губина, С.К. Гураль, Т.В. Емельянова, И.А. Забросаева, О.А. Зяблова, К.М. Иноземцева, А.И. Комарова, М.Э. Конурбаев, П.И. Москаленко, О.Г. Поляков, Ю.А. Савинова, В.В. Сафонова, Т.С. Серова, А.С. Трач, Е.В. Трокслер, А.Н. Щукин, Т. Dudley-Evans, Т. Hutchinson, Н.Г. Widdowson и др.), которые определили общий подход к дизайну и содержанию курса. Профессионально ориентированное обучение направлено на формирование иноязычной коммуникативной компетенции в профессиональной сфере. В его основе лежат следующие идеи:

- обучение помогает овладеть основами жанра, дискурса, грамматики и терминологии, необходимыми для формального и неформального общения в определенной профессиональной области [8];

- программы обучения базируются на ранее сформированной коммуникативной компетенции обучающихся, ограничиваются формированием умения коммуникации в ситуациях профессионального общения и не предусматривают глубокого изучения всего разнообразия грамматических форм [9];

- до начала курса производится предварительный анализ условий обучения (коллектив обучающихся и их потребности, место проведения занятий, объем часов, отведенных для изучения курса), что позволяет уточнить специфику курса, подобрать подходящие материалы, сфор-

мировать перечень необходимых для изучения тем и лексики, а также уточнить способы и приемы преподавания [10].

Методологическую основу исследования также составили положения компетентностного (К.Э. Безукладников, И.А. Зимняя, А.А. Колесников, Н.Н. Кислицына, Р.П. Мильруд, Д.М. Храбскова, Е.А. Новикова), личностно ориентированного (Е.В. Бондаревская, М.А. Викулина, Л.С. Выготский, Е.С. Полат, А.Н. Щукин, Т. Hutchinson, A. Waters и др.), системного (К.Д. Ушинский, Л.С. Выготский), коммуникативного (И.Л. Бим, Р.П. Мильруд, А.А. Миролюбов, О.Г. Поляков и др.) и интегрированного (Ю.С. Заграйская, Б.А. Крузе, А.А. Прохорова, В.Ф. Тенищева, Л.П. Халяпина) подходов.

Интегрированный подход имел особое значение в разработке обучающих материалов. Идея интеграции в общем смысле является эффективной для системы образования. Как отмечает В.Ф. Тенищева, «интеграция обеспечивает движение педагогической системы к ее большей целостности и, как результат, приводит к повышению уровня образовательного процесса, что выражается в формировании необходимых компетенций/компетентностей обучающихся» [11. С. 69]. Интегрированный подход наиболее эффективно обеспечивает формирование коммуникативной компетенции в профессиональной сфере благодаря системе интегративных связей, которые заимствуют и объединяют знания из разных областей науки в едином обучающем курсе.

Сочетание элементов социологии и социальной работы, публичной политики и международных отношений в курсе английского языка для международного добровольчества способствует формированию наиболее целостного представления об изучаемом вопросе. Использование при этом различных методов, форм и приемов организации учебной деятельности (применение информационно-коммуникационных технологий, дискуссий проблемного характера, самостоятельного поиска информации) делает обучение наиболее эффективным, способствует развитию критического мышления и учебной самостоятельности. Благодаря этому происходит формирование и общепрофессиональных компетенций, которые обеспечивают личностное и профессиональное развитие [12]. Знания, полученные будущими педагогами и социальными работниками, служат для культурного просвещения обучающихся и близкого окружения через приобщение к участию в социально значимых проектах.

Согласно логике интегративного подхода, практические занятия курса иностранного языка предусматривают сочетание трех основных аспектов – предметно-содержательного, языкового и коммуникативного. Предметно-содержательный аспект обучения английскому языку студентов для участия международном добровольческом движении предусматривает отбор фактологического материала по темам курса.

Это обеспечивает развитие и углубление знаний об актуальных проблемах и перспективах будущего развития международного добровольчества. Языковой аспект подразумевает отбор необходимых для курса лексических единиц. Их изучение способствует развитию и совершенствованию коммуникативной компетенции на уровне, необходимом для участия в зарубежных проектах, что составляет третий, коммуникативный аспект интегративного подхода. Стоит отметить, что в курсе английского языка для международного добровольчества также появляется четвертый важный социокультурный аспект. Он связан с формированием нравственных норм и ценностей о социальной ответственности, добровольной помощи нуждающимся и внесению личного вклада в улучшение мира вокруг себя. Через изучение социально-экономических и культурных особенностей жизни людей и выявление социальных проблем общества у обучающихся повышается мотивация к участию в добровольческих проектах.

Таким образом, интегрированный подход к обучению формирует целостное представление о явлении добровольчества в международном контексте, способствует формированию новых навыков, умений, нравственных ценностей, развивает обучающегося как толерантную личность, свободную в выборе действий и поиске креативных решений в нестандартных ситуациях. Подход позволяет сделать курс максимально коротким, практико-ориентированным и мотивирующим для обучающихся [13–22].

Методология исследования также представлена работами, посвященными использованию информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранным языкам (О.М. Акай, А.С. Банков, К.Э. Безукладников, А.С. Бобунова, Н.Ю. Гутарева, Т.М. Гулая, Б.А. Жигалев, Н.В. Макшанцева, Л.П. Владимирова, М.Г. Евдокимова, Е.И. Задорожная, И.С. Ивинская, Ю.А. Кайль, Н.А. Копылова, Б.А. Крузе, Р.П. Мильруд, М.А. Мосина, И.В. Нужа, О.А. Обдалова, Д.Е. Онорин, А.О. Плиева, Е.С. Полат, Н.В. Смирнова, П.В. Сысоев, Е.В. Тимофеева, Л.С. Чикилева, Л.В. Яроцкая, К. Beatty, F. Codreanu и др.) [23]. Их популярность в образовательной среде связана с общей тенденцией к цифровизации жизни общества. В условиях, когда успешность в личной и профессиональной деятельности зависит от умения быстро осуществлять поиск информации и выбирать на ее основе правильные решения, информационно-коммуникационные технологии становятся важнейшей частью жизни любого человека. Электронные образовательные ресурсы в настоящее время включают широкий набор инструментов. Они помогают развивать самостоятельность в приобретении знаний, настраивать индивидуальную траекторию обучения в зависимости от уровня имеющейся подготовки и учебных потребностей, поддерживать постоянный интерес к изучению материала через выполнение разнообразных по форме заданий в электронном формате. Кроме этого, информаци-

онно-коммуникационные технологии способствуют реализации принципа доступности образования. Их использование делает возможным массовое обучение людей из разных регионов мира. Также, благодаря электронному формату представления материала, успешно апробированная методика может быть экстраполирована на другие группы обучающихся и адаптирована в соответствии с их потребностями. Важно отметить, что электронный формат обучения приобретает особо значимую роль в период пандемии, когда дистанционный формат обмена знаниями становится единственно возможным, наиболее безопасным и оптимальным.

Перечисленные достоинства использования информационно-коммуникационных технологий в образовании повлияли на решение об организации курса английского языка для международного добровольчества с использованием электронного ресурса. В результате изучения рынка образовательных продуктов, было установлено, что наиболее удобным способом организации учебного материала и проведения занятий станет лингвистическая образовательная платформа – интернет-ресурс учебного назначения, подготовки или генерирования учебно-методических и организационных мероприятий по обучению иностранным языкам, а также сервисные «настройки» этой программы.

К достоинствам лингвистической образовательной платформы по сравнению с другими образовательными ресурсами, которые используются в системе иноязычного образования, относятся:

- возможность создания авторского курса, содержащего уникальные задания для освоения всех видов речевой деятельности в соответствии с потребностями обучающихся и тематикой занятий в структурированной и интерактивной форме;

- простота создания и красочного оформления заданий, которые наиболее часто используются при обучении иностранным языкам, в связи с наличием встроенного конструктора типовых заданий и возможностью добавлять необходимые картинки, заметки, аудио-, видео- и текстовые материалы;

- возможность организации как синхронного индивидуального или группового обучения в режиме онлайн под руководством преподавателя, так и самостоятельной домашней работы обучающихся;

- разнообразие встроенных функций (видеосвязь, онлайн-переводчик, словарь, чат и др.) для организации наиболее концентрированного и комфортного обучения;

- доступность обучения из любой точки мира, где есть подключение к сети Интернет, и с любого устройства (персональный компьютер, планшет, мобильный телефон);

- невысокая стоимость использования (рассчитывается исходя из количества обучающихся).

На основе проведенного анализа существующих на рынке электронных образовательных платформ для обучения иностранным языкам, сделан вывод о том, что наиболее оптимальной средой для размещения онлайн-курса иностранного языка для добровольцев является лингвистическая образовательная платформа Progress.me [24]. Progress.me обладает всеми достоинствами лингвистической образовательной платформы, обозначенными выше, и отвечает потребностям курса английского языка для участия в международном добровольческом движении.

Progress.me работает в России около 4 лет, но за это время уже получила признание со стороны более 100 тыс. пользователей. Партнерами платформы являются такие компании, как MTS Startup Hub, Global Venture Alliance, университеты НИУ ВШЭ и МГУ, корпорация «Российский учебник», издательство «Дрофа», издательско-полиграфический центр «Каро» и некоторые школы иностранных языков. Достоинством использования Progress.me по сравнению с другими электронными ресурсами стала возможность удобного структурирования обучающего материала и проведения занятий в онлайн-формате в режиме «одного окна».

В основу авторского курса была положена гипотеза о том, что обучение профессионально ориентированному английскому языку студентов вуза будет эффективным, если разработана и применена специализированная методика обучения, а образовательный процесс организован с использованием специализированной лингвистической образовательной платформы. Методология и содержание обучения были обусловлены использованием английского языка для участия в международном добровольческом движении и подбирались на основе индивидуализированного набора профессиональных потребностей обучающихся. Результаты проверки гипотезы представлены в следующей части статьи.

Исследование и его результаты

В рамках исследования проведено опытное обучение 70 студентов Московского городского педагогического университета, Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета и Пермского государственного национального исследовательского университета, обучающихся по направлениям подготовки «Образование и педагогические науки» и «Социология и социальная работа».

Развитие знаний по вопросам международного добровольчества у будущих педагогов является важным вкладом в достижение задач Концепции подготовки педагогических кадров для системы образова-

ния на период до 2030 г. Согласно одной из задач Концепции, процесс подготовки будущих педагогов должен включать программы, обеспечивающие единые подходы к процессу и результатам формирования гуманитарных ценностей и смыслов педагогического образования, подготовке педагога к реализации воспитывающей деятельности, в том числе с помощью обеспечения условий по привлечению 85% обучающихся к добровольческой (волонтерской) и социально значимой деятельности.

Польза участия в обучении для будущих специалистов по социальной работе заключается в повышении уже имеющихся знаний по актуальному для них вопросу. Несмотря на то, что многие студенты уже вовлечены в социальные проекты, ценным для них представляется формирование умения коммуникации по вопросам добровольчества на английском языке для участия в международных проектах.

В соответствии с логикой профессионально ориентированного обучения о том, что тематическое планирование курса должно отвечать потребностям обучающихся, до начала опытного обучения было выделено 20 потенциально важных для изучения среди добровольцев тем. Среди студентов проведен опрос, по результатам которого выделено 10 наиболее популярных вопросов. При формировании списка тем и отдельных заданий в них были использованы уже существующие методические пособия по вопросу иноязычного обучения добровольцев (Л.Г. Ярмолинец, С.М. Ахметова и Ю.К. Чернышенко, О.Д. Гладкова, А.А. Хусаинова, А.Р. Хусаинова, A. Maley и др.) и научные материалы по вопросам добровольчества [25–30]. Особое внимание в ходе разработки курса было уделено методическим материалам по языковой подготовке добровольцев для достижения целей в области устойчивого развития, обозначенных Организацией Объединенных Наций (ООН) на период до 2025 г. Реализация вышеуказанных целей невозможна без совместных усилий людей всего мира. В этих условиях коллективная работа добровольцев из разных стран становится особенно актуальной. Методические материалы оказались полезны для определения понастоящему насущных для изучения тем, имеющих международный характер, и разработки собственных заданий. Сформированный план курса представлен в табл. 1.

По итогам вступительного тестирования (тест с закрытыми вопросами на знание грамматики) студенты были разделены на две группы – сильную ($n = 39$) и среднюю ($n = 26$), а несколько человек ($n = 5$) обучались индивидуально в связи с особыми потребностями в расписании. До начала обучения с помощью теста был проведен замер владения профессиональной лексикой.

Тематическое планирование курса профессионально ориентированного английского языка для участия студентов в международном добровольческом движении

Название темы	Содержание темы	Приобретаемые навыки и умения
Тема 1. Volunteering and beyond	Знакомство с одноклассниками/коллективами. Установление первичных контактов. Изучение текста об истории добровольчества. Просмотр и обсуждение видео о причинах приобщения к добровольческому движению. Изучение новой профессиональной лексики на основании текстов статьи и видео. Обсуждение вопросов о роли добровольчества в жизни людей	Личная и профессиональная самопрезентация. Восприятие иностранной речи на слух. Налаживание коммуникации с партнерами. Овладение приемами переводческой деятельности. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Составление краткого пересказа на основании имеющегося текста. Интерпретация материала и краткий рассказ об истории добровольчества на английском языке. Выражение своего мнения устно и письменно. Участие в дискуссии. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 2. Volunteering vs voluntourism	Знакомство с понятием «voluntourism». Определение различий между понятиями «volunteering» и «voluntourism» и изучение правил использования однокоренных слов. Изучение текста о негативных последствиях добровольчества с целью туризма на жизнь местных сообществ. Изучение правил поведения в период осуществления добровольческой поездки. Изучение профессиональной лексики по теме курса на основе текстов занятия. Дискуссия о достоинствах и недостатках разных видах добровольчества и определение собственного мнения об оптимальном способе участия в социально значимых миссиях	Овладение приемами переводческой деятельности. Подбор подходящего слова из списка синонимов в соответствии с подходящим значением. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Выражение своего мнения устно и письменно. Участие в дискуссии. Восприятие иностранной речи на слух. Перевод текста и его интерпретация. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 3. Volunteer organisations	Изучение информации о сферах деятельности зарубежных добровольческих организаций. Анализ предложений работы для добровольцев за рубежом в зависимости от сферы деятельности добровольческих организаций. Создание проекта рекламы собственной доброволь-	Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Рассказ о сферах деятельности зарубежных добровольческих организаций. Поиск и извлечение заданной информации о вакансиях в зарубежных добровольческих проектах на основании представленной информации на подходящих сайтах. Выражение своего мнения устно и письменно.

Название темы	Содержание темы	Приобретаемые навыки и умения
	ческой организации. Изучение примеров работы отдельных зарубежных добровольческих организаций через просмотр видео о их деятельности. Изучение профессиональной лексики по теме занятия на основе текстов и видео, использованных на занятии	Овладение приемами переводческой деятельности. Создание устной презентации собственного продукта. Участие в дискуссии. Восприятие иностранной речи на слух. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 4. Volunteering as a lifestyle	Определение плана подготовки к добровольческой поездке. Обсуждение добровольческих организаций, известных участникам курса, и обмен имеющимися знаниями. Заполнение формы участника зарубежной добровольческой программы. Определение последовательности действий при получении визы. Подготовка к общению с представителем аэропорта во время поездки. Изучение лексики по теме занятия на основании специально подобранных заданий	Устное и письменное описание события. Выражение своего мнения устно и письменно. Заполнение формы участника добровольческой организации. Процедура получения документов, необходимых для путешествия. Восприятие иностранной речи на слух по теме занятия. Ведение диалога по названной теме. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 5. Volunteering in the 2030 agenda	Обсуждение Глобальной повестки ООН на период до 2030 г., Целей в области устойчивого развития ООН и роли добровольца в их достижении. Обсуждение понятия «устойчивое развитие». Изучение текста о Глобальной повестке Организации Объединенных Наций и достижении Целей в области устойчивого развития. Формирование личной позиции в отношении достижения Целей в области устойчивого развития. Определение возможности внесения личного вклада в реализацию Целей в области устойчивого развития. Изучение лексики по теме занятия с помощью изучения названий и содержания Целей в области устойчивого развития	Выражение своего мнения устно и письменно. Овладение приемами переводческой деятельности. Участие в дискуссии. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Помощь в реализации социальной миссии на английском языке. Восприятие иностранной речи на слух. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 6. English for academic discussions on volunteering	Участие в зарубежных научных конференциях по теме «Добровольчество»: изучение правил представления материала на выступлении и подготовка выступления на английском языке. Изучение специальной лексики и грамматических форм, необходимых	Выражение своего мнения устно и письменно. Овладение приемами переводческой деятельности. Участие в дискуссии. Использование лексики, грамматических конструкций и стилистических приемов по темам «Презентация» и «Научная статья» для представления международных докладов о добровольчестве на английском

Название темы	Содержание темы	Приобретаемые навыки и умения
	для написания научных статей, в том числе аннотаций на английском языке, связанных с добровольчеством	ском языке. Составление аннотации к статье. Восприятие иностранной речи на слух. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 7. Networking on volunteering	Изучение правил и практика написания электронных писем в формальном, нейтральном и неформальном форматах для обмена информацией с иностранными коллегами по теме «Добровольчество». Выбор способов обмена информацией о добровольчестве в социальных сетях	Использование лексики, грамматических конструкций и стилистических приемов для написания электронных писем в разных форматах и постов в социальных сетях о добровольчестве на английском языке. «Презентация» и «Научная статья» для представления международных докладов о добровольчестве. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Участие в дискуссии. Устранение ошибок, представленных в тексте. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 8. Volunteering online	Изучение видов добровольчества в онлайн-режиме. Определение перспектив и эффективности занятия добровольчеством онлайн. Ознакомление с вакансиями для работы добровольцем в онлайн-режиме на сайте организации United Nations Volunteers (https://www.unv.org). Изучение правил и практика написания сопроводительного письма для участия в добровольческом проекте	Восприятие иностранной речи на слух. Поиск и извлечение заданной информации по вопросам добровольческих проектов из необходимых онлайн-источников. Составление сопроводительного письма для участия в волонтерском проекте. Выражение своего мнения устно и письменно. Овладение приемами переводческой деятельности. Участие в дискуссии. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Использование профессиональной лексики устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 9. A model of volunteering in the 21 st century	Изучение результатов исследования организации United Nations Volunteers об изменениях в практике добровольчества за 20-летний период с начала XXI в. Обсуждение положения практики добровольчества в мире, а также определение трендов и перспективных направлений этой деятельности	Анализ графиков на английском языке для анализа результатов исследования. Выражение собственного мнения устно и письменно. Рассказ о изменениях в практике добровольчества на английском языке. Представление трендов и перспективных направлений добровольческой деятельности. Выбор перспективных направлений добровольческой деятельности для собственной работы.

Название темы	Содержание темы	Приобретаемые навыки и умения
		Выражение собственного мнения. Овладение приемами педогогической деятельности. Участие в дискуссии. Чтение, критический анализ и интерпретация текста. Использование профессиональной лексикой устно и письменно. Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы
Тема 10. The end-of-course lesson	Повторение тем курса через обсуждение вопросов, изученных ранее. Обмен обратной связью. Итоговое тестирование	Использование профессиональной лексикой устно (в монологической речи и в ходе дискуссии) и письменно в ситуациях профессионального общения (функциональная грамотность). Оценка изученного материала и обратная связь к нему. Саморефлексия по результатам работы

Вопросы теста проверяли знание лексики, связанной с вопросами добровольчества, и умение ее применять в устной и письменной речи. Далее было организовано онлайн-обучение на платформе Progress.me с преподавателем в группах и индивидуально, в ходе которого происходило постепенное изучение всех тем курса. По итогам обучения был проведен повторный замер уровня устного и письменного владения профессиональной лексикой с использованием аналогичных инструментов.

Оценка эффективности обучения произведена с использованием инструментов математической статистики (SPSS Statistics Base 28.0). Результаты исследования представлены в табл. 2.

Таблица 2

Результаты тестирования до и после обучения студентов английскому языку для участия в международном добровольческом движении с использованием лингвистической образовательной платформы Progress.me

Статистический показатель	Показатели групп					
	ДО			ПОСЛЕ		
	Ср.	Сил.	Инд.	Ср.	Сил.	Инд.
Среднее	16,41	22,65	17,8	21,36	26,85	23,4
Стандартная ошибка	0,305	0,508	1,828	0,39	0,399	1,503
Медиана	17	23	16	21	27	24
Стандартное отклонение	1,902	2,591	4,087	2,433	2,034	3,362
Минимум	12	17	13	17	22	18
Максимум	19	27	23	26	30	27

Примечание. Ср. – средняя группа; Сил. – сильная группа; Инд. – индивидуальное обучение.

Данные табл. 2 свидетельствуют о том, что после обучения средние результаты тестирования, медианные показатели и крайние значения показателей (минимальное и максимальное количество баллов) значительно выросли во всех группах. Средний показатель в средней группе увеличился на 4,95, в сильной группе – на 4,2, а у обучающихся индивидуально – на 5,6. Медиана результатов тестирования, т.е. сумма баллов, набранных по результатам тестирований, находящаяся в середине проранжированного ряда всех результатов участников, в средней и сильной группах выросла на 4, а в индивидуальной группе – на 8. Минимальные показатели после обучения выросли на 5 баллов в во всех группах студентов, а максимальные – на 7 баллов в средней группе, на 3 балла в сильной группе и на 4 балла у тех обучающихся, кто занимался с преподавателем индивидуально. Таким образом, можно говорить об эффективности примененной методики.

Следует отметить, что участники исследования дали высокую оценку лингвистической платформе, на которой было организовано обучение. Были отмечены интерактивность платформы, а также ее эр-

гономичность за счет современного дизайна, удобного интерфейса по принципу «одного окна» и многообразия возможностей для изучения иностранного языка.

В качестве наиболее запоминающихся студенты отметили темы 2 «Volunteering vs voluntourism» (36 чел.) и 5 «Volunteering in the 2030 agenda» (46 чел.). Методическим принципом каждого из занятий стал принцип постепенного погружения в тему, что позволило раскрывать лексическую и предметную составляющие поэтапно, подталкивать обучающихся к дискуссии, формированию собственного мнения и эффективному запоминанию материала.

Тема «Volunteering vs voluntourism» направлена на изучение явления добровольчества с целью туризма, определение его достоинств и недостатков и формирование собственного мнения по проблеме. Обсуждение темы основано на знакомстве с текстом о явлении «voluntourism», анализе прочитанной информации и участии в дискуссии. Развитие самостоятельности обеспечивается путем выполнения письменного анализа добровольчества с целью туризма и представления собственной точки зрения.

Занятие «Volunteering in the 2030 agenda» посвящено изучению Целей в области устойчивого развития ООН на период до 2025 г. и роли добровольческого движения в их достижении. Изучение темы организовано с помощью изучения текста, описывающего программу ООН по достижению Целей, и его анализ по заданным параметрам. В качестве заданий, направленных на развитие профессиональной лексики, предлагаются задания на соответствие Целей и эквивалентного им перевода на русский язык, а также определение содержания Целей по соответствующим им картинкам. Для развития умений коммуникации предлагается участие в обсуждении наиболее важных для обучающихся Целей и определении их социальной значимости. Практика групповой работы реализуется через выполнение задания по поиску связей между отдельными социальными проблемами и оценке их значимости. Развитие монологической речи достигается путем представления обучающимися идей о способах достижения Целей в области устойчивого развития с помощью добровольческой деятельности. В качестве задания для развития самостоятельности предлагается проанализировать собственный жизненный опыт и предложить способы личного участия в реализации Целей.

Заключение

Таким образом, результаты тестирования до и после обучения доказали эффективность практического применения разработанной методики обучения английскому языку студентов для участия в

международном добровольческом с использованием лингвистической образовательной платформы Progress.me. Использование обсуждаемой в статье методики обучения может быть актуально не только в подготовке будущих учителей, но и в обучении студентов непедагогических направлений подготовки, о чем свидетельствует практика применения методики для иноязычной подготовки студентов направления «Социальная работа». Разработанная методика может применяться и для обучения специалистов добровольческих организаций и преподавателей вуза, заинтересованных в повышении своей квалификации.

Ценность разработанной методики обучения заключается в том, что она отвечает современным общественным ценностям популяризации международного добровольчества, позволяет за непродолжительное время развить профессиональную коммуникативную компетенцию на необходимом для работы уровне и способствует развитию социальной ответственности среди студентов вузов. Эффективность методики обеспечивается благодаря учету принципов профессионально ориентированного обучения, использованию интегрированного подхода при составлении материалов курса и применению современной лингвистической образовательной платформы как средства интерактивного обучения английскому языку студентов вуза для участия в международном добровольчестве.

Список источников

1. **Казанцева А.Н.** Обучение английскому языку для участия в международных социально ориентированных проектах // Вестник Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета. Серия № 1. Психологические и педагогические науки. 2019. № 2. С. 262–267.
2. **Послание** Президента Федеральному Собранию Российской Федерации 2020 года. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_342959/ (дата обращения: 01.10.2021).
3. **Государственная** программа Российской Федерации «Развитие образования». URL: <http://gov.garant.ru/document?id=71748426&byPara=1&sub=17> (дата обращения: 01.10.2021).
4. **Национальный** проект «Образование». URL: <https://edu.gov.ru/national-project/> (дата обращения: 01.10.2021).
5. **Казанцева А.Н.** Формирование иноязычной коммуникативной компетенции для налаживания международного сотрудничества в области добровольчества // Многоязычие в образовательном пространстве. 2020. № 12. С. 69–76.
6. **Концепция** развития добровольчества в Российской Федерации на период до 2025 года. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/56617732/> (дата обращения: 01.10.2021).
7. **Владимирова Л.П.** Дистанционное обучение иностранным языкам: специфика и перспективы // Иностранные языки в высшей школе. 2014. № 2 (29). С. 68–72.
8. **Мильруд Р.П., Максимова И.Р.** Информационно-педагогические технологии в обучении иностранным языкам: сущность, история, современность // Иностранные языки в школе. 2013. № 3. С. 39–47.

9. **Иноземцева К.М., Бондалетова Е.Н., Борисова Т.Д.** Эволюция ESP как методологии преподавания иностранного языка для профессиональных целей в лингвистических вузах России // Гуманитарные научные исследования. 2016. № 2. URL: <http://human.snauka.ru/2016/02/13994> (дата обращения: 14.09.2020).
10. **Hutchinson T., Waters A.** English for Specific Purposes: A Learner-Centred Approach. Cambridge: CUP, 1987. 183 p.
11. **Тенищева В.Ф.** Интегративно-контекстная модель формирования профессиональной компетенции : дис. ... д-ра пед. наук. М., 2008. 404 с.
12. **Федеральный** государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_15062021.pdf (дата обращения: 01.10.2021).
13. **Нестерова В.Е.** Применение интегрированного подхода при обучении профессионально-ориентированному иностранному языку // Научный компонент. 2019. № 2 (2). С. 179–183.
14. **Борщева О.В.** Структура интегративного подхода к обучению иностранному языку // Вестник Московского государственного гуманитарного университета им. М.А. Шолохова. Педагогика и Психология. 2011. № 1. С. 5–8.
15. **Безукладников К.Э., Крузе Б.А., Романов А.А., Вахрушева О.В.** Самостоятельная работа по овладению иностранным языком как основа самоорганизации будущего офицера // Язык и культура. 2019. № 47. С. 131–153. doi: 10.17223/19996195/47/8
16. **Крузе Б.А., Безукладников К.Э., Вертьянова А.А.** Условия развития функциональной грамотности: Пушкин-центр как плацдарм для экспансии русского языка в ближнем и дальнем зарубежье // Язык и культура. 2021. № 53. С. 190–216. doi: 10.17223/19996195/53/13
17. **Безукладников К.Э., Крузе Б.А., Назарова А.В.** Обучение иноязычной монологической речи студентов бакалавриата педагогического вуза на основе междисциплинарной интеграции // Вестник Томского государственного университета. 2020. № 453. С. 195–204. doi: 10.17223/15617793/453/24
18. **Прохорова А.А., Безукладников К.Э.** Мультилингвальное обучение студентов технического вуза: рациональные аргументы // Язык и культура. 2020. № 52. С. 215–231. doi: 10.17223/19996195/52/14
19. **Гураль С.К., Головки О.С., Гиллеси Д.Ч.** Саморазвитие дискурса в сверхсложную систему и педагогическое применение этого феномена при обучении иностранному языку // Язык и культура. 2020. № 52. С. 158–169. doi: 10.17223/19996195/52/10
20. **Гураль С.К., Краснопеева Т.О., Смокотин В.М., Сорокоумова С.Н.** Цели, задачи, принципы и содержание индивидуальных иноязычных образовательных траекторий с учетом латентных характеристик студентов // Язык и культура. 2019. № 47. С. 179–196. doi: 10.17223/19996195/47/10
21. **Гураль С.К., Петрова Г.И., Смокотин В.М.** Выразить невыразимое: возможности синергетических усилий лингвистики и философии // Язык и культура. 2018. № 42. С. 6–18. doi: 10.17223/19996195/42/1
22. **Гураль С.К., Головки О.С., Петрова Г.И.** Использование критического дискурса-анализа в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе // Язык и культура. 2018. № 44. С. 167–181. doi: 10.17223/19996195/44/11
23. **Bezukladnikov K., Kruze B., Zhigalev B.** Training a pre-service foreign language teacher within the linguo-informational educational environment // Advances in Intelligent Systems and Computing. 2019. Vol. 907. P. 3–14. doi: 10.1007/978-3-030-11473-2_1
24. **Лингвистическая** платформа нового поколения Progress.me. URL: <https://progressme.ru/> (дата обращения: 05.09.2021).
25. **Яромолинец Л.Г., Ахметов С.М., Чернышенко Ю.К.** Межкультурный аспект в языковой подготовке Олимпийских волонтеров // Физическая культура – спорт – наука и практика. 2014. № 1. С. 59–63.

26. **Гладкова О.Д., Коннова З.И.** Организация комплексной иноязычной подготовки студентов-волонтеров для международных спортивных мероприятий // *Современные проблемы науки и образования*. 2016. № 3. URL: <http://www.science-education.ru/article/view?id=24619> (дата обращения: 01.10.2021).
27. **Integrating** global issues in the creative English language classroom: With reference to the United Nations Sustainable Development Goals / A. Maley, N. Peachey. British Council, 2017. URL: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/PUB_29200_Creativity_UN_SDG_v4S_WEB.pdf (дата обращения: 30.03.2021).
28. **Хусаинова А.А., Рахматуллина А.Р.** Проектная организация образовательной деятельности на примере «English4U» (английский язык) // *Электронное научное издание (научно-педагогический Интернет-журнал) «Письма в Эмиссия. Оффлайн»*. 2014. № 4. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22752687> (дата обращения: 25.03.2021).
29. **Хусаинова А.А., Хусаинова А.Р.** English4U : учеб. пособие. Английский язык. Казань : ИП Шаухутдинов А.И., 2012. URL: <https://studfile.net/preview/3547068/> (дата обращения: 30.03.2021).
30. **Maley A., Peachey N.** Integrating Global Issues in the Creative English Language Classroom: with Reference to the United Nations Sustainable Development Goals. London : British Council, 2017.

References

1. Kazantseva A.N. (2019) Obuchenie angliiskomu yazyku dlya uchastiya v mezhdunarodnykh sotsial'no orientirovannykh proektakh [Teaching English for participation in international socially-oriented projects] // *Vestnik Permskogo gosudarstvennogo gumanitarno-pedagogicheskogo universiteta*. 1. Psikhologicheskie i pedagogicheskie nauki. 2. pp. 262–267.
2. Poslanie Prezidenta Federal'nomu Sobraniyu Rossiiskoi Federatsii 2020 goda [The Message of the President to the Federal Assembly of the Russian Federation as of 2020]. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_342959/ (Accessed: 01.10.2021).
3. Gosudarstvennaya programma Rossiiskoi Federatsii "Razvitie obrazovaniya" [State program of the Russian Federation "Development of education"]. URL: <http://gov.garant.ru/document?id=71748426&byPara=1&sub=17> (Accessed: 01.10.2021).
4. Natsional'nyi projekt "Obrazovanie" [National project "Education"]. [URL: <https://edu.gov.ru/national-project/>] (Accessed: 01.10.2021).
5. Kazantseva A.N. (2020) Formirovanie inoyazychnoi kommunikativnoi kompetentsii dlya nalazhivaniya mezhdunarodnogo sotrudnichestva v oblasti dobrovol'chestva [Building foreign language communicative competence for establishing international cooperation in the field of volunteering] // *Mnogoyazychie v obrazovatel'nom prostranstve*. 12. pp. 69–76.
6. Kontseptsiya razvitiya dobrovol'chestva v Rossiiskoi Federatsii na period do 2025 goda [Concept for the development of volunteerism in the Russian Federation for the period up to 2025]. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/56617732/> (Accessed: 01.10.2021).
7. Vladimirova L.P. (2014) Distantionnoe obuchenie inostrannym yazykam: spetsifika i perspektivy [Distance teaching of foreign languages: specifics and prospects] // *Inostrannyye yazyk v vysshei shkole*. 2 (29). pp. 68–72.
8. Mil'rud R.P., Maksimova I.R. (2013) Informatsionno-pedagogicheskie tekhnologii v obuchenii inostrannym yazykam: sushchnost', istoriya, sovremennost' [Information and pedagogical technologies in teaching foreign languages: essence, history, modernity] // *Inostrannyye yazyki v shkole*. 3. pp. 39–47.
9. Inozemtseva K.M., Bondaletova E.N., Borisova T.D. (2016) Evolyutsiya ESP kak metodologii prepodavaniya inostrannogo yazyka dlya professional'nykh tselei v nelingvisticheskikh vuzakh Rossii [The evolution of ESP as a methodology for teaching a foreign lan-

- guage for professional purposes in non-linguistic universities of Russia] // *Gumanitarnye nauchnye issledovaniya*. 2. URL: <http://human.snauka.ru/2016/02/13994> (Accessed: 14.09.2020).
10. Hutchinson T., Waters A. (1987) *English for Specific Purposes: A Learner-Centred Approach*. Cambridge: CUP. 183 p.
 11. Tenishcheva V.F. (2008) *Integrativno-kontekstnaya model' formirovaniya professional'noi kompetentsii* [Integrative-contextual model of building professional competence]. Pedagogics doc. diss. M. 404 p.
 12. Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart vysshego obrazovaniya - bakalavriat po napravleniyu podgotovki 44.03.01 Pedagogicheskoe obrazovanie [Federal state educational standard of higher education - bachelor's degree in the major 44.03.01 Pedagogical education]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_15062021.pdf (Accessed: 01.10.2021).
 13. Nesterova V.E. (2019) *Primenenie integririvannogo podkhoda pri obuchenii professional'no-orientirovannomu inostrannomu yazyku* [Application of an integrated approach in teaching a professionally-oriented foreign language] // *Nauchnyi komponent*. 2 (2). pp. 179–183.
 14. Borshcheva O.V. (2011) *Struktura integrativnogo podkhoda k obucheniyu inostrannomu yazyku* [The structure of an integrative approach to teaching a foreign language] // *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta im. M.A. Sholokhova. Pedagogika i Psikhologiya*. 1. pp. 5–8.
 15. Bezukladnikov K.E., Kruze B.A., Romanov A.A., Vakhrusheva O.V. (2019) *Samostoyatel'naya rabota po ovladeniyu inostrannym yazykom kak osnova samoorganizatsii budushchego ofitsera* [Independent work on mastering a foreign language as the basis for self-organization of the future officer] // *Yazyk i kul'tura*. 47. pp. 131–153. doi: 10.17223/19996195/47/8
 16. Kruze B.A., Bezukladnikov K.E., Vert'yanova A.A. (2021) *Usloviya razvitiya funktsional'noy gramotnosti: Pushkin-centr kak placdarm dlya ekspansii russkogo yazyka v blizhnem i dal'nem zarubezh'e* [Conditions for the development of functional literacy: Pushkin Center as a springboard for the expansion of the Russian language in the near and far abroad]. *Yazyk i kul'tura*, 53. pp. 190–216. doi: 10.17223/19996195/53/13
 17. Bezukladnikov K.E., Kruze B.A., Nazarova A.V. (2020) *Obuchenie inoyazychnoi monologicheskoi rechi studentov bakalavriata pedagogicheskogo vuza na osnove mezhdistsiplinarnoi integratsii* [Teaching foreign-language monologue speech to undergraduate students of a pedagogical university based on interdisciplinary integration] // *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*. 453. pp. 195–204. doi: 10.17223/15617793/453/24
 18. Prokhorova, A.A., Bezukladnikov K.E. (2020) *Multilingval'noe obuchenie studentov tekhnicheskogo vuza: racional'nye argumenty* [Multilingual education of technical university students: rational arguments]. *Yazyk i kul'tura*. 52. pp. 215–231. doi: 10.17223/19996195/52/14
 19. Gural' S.K., Golovko O.S., Gillespi D. (2020) *Samorazvitie diskursa v sverhslozhnuyu sistemu i pedagogicheskoe primeneniye etogo fenomena pri obuchenii inostrannomu yazyku* [Self-development of discourse into a super-complex system and pedagogical application of this phenomenon in teaching a foreign language]. *Yazyk i kul'tura*. 52. pp. 158–169. doi: 10.17223/19996195/52/10
 20. Gural S.K., Krasnopeeva T.O., Smokotin V.M., Sorokoumova S.N. (2019) *Tseli, zadachi, printsipy i sodержanie individual'nykh inoyazychnykh obrazovatel'nykh traektorii s uchetom latentnykh kharakteristik studentov* [Goals, objectives, principles and content of individual foreign language educational trajectories with consideration of the latent characteristics of students] // *Yazyk i kul'tura*. 47. pp. 179–196. doi: 10.17223/19996195/47/10
 21. Gural S.K., Petrova G.I., Smokotin V.M. (2018) *Vyrazit' nevyrazimoye: vozmozhnosti sinergeticheskikh usilii lingvistiki i filosofii* [To express the ineffable: the possibilities of

- synergistic efforts of linguistics and philosophy] // Yazyk i kul'tura. 42. pp. 6–18. doi: 10.17223/19996195/42/1
22. Gural S.K., Golovko O.S., Petrova G.I. (2018) Ispolzovaniye kriticheskogo diskurs-analiza v prepodavanii inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze [The use of critical discourse-analysis in foreign language teaching in non-linguistic university] // Yazyk i kul'tura. 44. pp. 167–181. doi: 10.17223/19996195/44/11
 23. Bezukladnikov K., Kruze B., Zhigalev B. (2019) Training a pre-service foreign language teacher within the linguo-informational educational environment // Advances in Intelligent Systems and Computing. Vol. 907. pp. 3–14. doi: 10.1007/978-3-030-11473-2_1
 24. Lingvisticheskaya platforma novogo pokoleniya Progress.me [New generation linguistic platform Progress.me]. URL: <https://progressme.ru/> (Accessed: 05.09.2021).
 25. Yaromolynets L.G., Akhmetov S.M., Chernyshenko Yu.K. (2014) Mezhekul'turnyi aspekt v yazykovoi podgotovke Olimpiiskikh volonterov [Intercultural aspect in the language training of Olympic volunteers] // Fizicheskaya kul'tura – sport – nauka i praktika. 1. pp. 59–63.
 26. Gladkova O.D., Konnova Z.I. (2016) Organizatsiya kompleksnoi inoyazychnoi podgotovki studentov-volonterov dlya mezhdunarodnykh sportivnykh meropriyatiy [Organization of comprehensive foreign language training of student volunteers for international sporting events] // Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya. 3. URL: <http://www.science-education.ru/article/view?id=24619> (Accessed: 01.10.2021).
 27. Integrating global issues in the creative English language classroom: with reference to the United Nations Sustainable Development Goals. URL: https://www.teaching-english.org.uk/sites/teacheng/files/PUB_29200_Creativity_UN_SDG_v4S_WEB.pdf (Accessed: 30.03.2021).
 28. Khusainova A.A. (2014) Proektnaya organizatsiya obrazovatel'noi deyatel'nosti na primere "Enlish4U" (angliiskiy yazyk) [Project organization of educational activities on the example of "Enlish4U" (English)] // Elektronnoe nauchnoe izdanie (nauchno-pedagogicheskii Internet-zhurnal) "Pis'ma v Emissiya. Offlain". 4. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22752687> (Accessed: 25.03.2021).
 29. Khusainova A.A. (2012) English4U. Uchebnoe posobie. Angliiskii yazyk [English4U. Textbook. The English language]. Kazan'. Izdatel'stvo: IP Shaikhutdinov A.I. URL: <https://studfile.net/preview/3547068/> (Accessed 30.03.2021).
 30. Maley A., Peachey N. (2017) Integrating Global Issues in the Creative English Language Classroom: with Reference to the United Nations Sustainable Development Goals. London: British Council. 29.

Информация об авторах:

Безукладников К.Э. – доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков, Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет (ул. Сибирская, 24, Пермь, Россия, 614094).

Крюкова А.Н. – аспирант, Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет (ул. Сибирская, 24, Пермь, Россия, 614094).

Безукладников В.К. – студент магистратуры «Инновационные процессы в образовании и науках», Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет (ул. Сибирская, 24, Пермь, Россия, 614094).

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Information about the authors:

Bezukladnikov K.E. – D.Sc. (Education), Professor, Perm State Humanitarian Pedagogical University (Sibirskaya str., 24, Perm, Russia, 614094).

Kryukova A.N. – postgraduate student, Perm State Humanitarian Pedagogical University (Sibirskaya str., 24, Perm, Russia, 614094).

Bezukladnikov V.K. – master's degree student «Innovative Processes in Education and Sciences», Perm State Humanitarian Pedagogical University (Sibirskaya str., 24, Perm, Russia, 614094).

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article.

The authors declare no conflicts of interests.

Поступила в редакцию 20.01.2022; принята к публикации 07.02.2022

Received 20.01.2022; accepted for publication 07.02.2022